Passagier-Kit Multicharger

(VBK0346)

Montageanleitung Handel



HINWEIS
Montageanleitung an Kunden aushändigen.



HINWEIS
Die maximale Gepäckträgerbeladung beträgt 65kg.



WARNUNG
Kinder dürfen nur mit fachgerecht montiertem Speichenschutz (VBK0347) / (VBK0440) befördert werden.

Montage Speichenschutz, siehe (VBK0347) bzw. (VBK0440).

Die Montageanleitung gilt für die Antriebs-Varianten: vario, rohloff und touring.

Multicharger Passenger Kit

(VBK0346)

Dealer Assembly Instructions



NOTE
Pass assembly instructions onto the customer.



NOTE
The maximum carrier load is 65 kg.



WARNING
Only transport children with a propperly fitted spoke guard (VBK0347) / (VBK0440).

Mounting spoke guard, see (VBK0347) resp. (VBK0440).

The assembly instructions apply to the vario, rohloff and touring drive versions.

Lieferumfang

Nr.	Benennung	Art-Nr.	Anzahl
1	Haltegriff besteht aus:	--------	1 Stück
1.1	Passenger Bar 31,6mm (vormontiert)	210295	1 Stück
1.2	Griffe Herrmans schwarz lang (vormontiert)	170017	2 Stück
1.3	Lenkerendstopfen Herrmans schwarz (vormontiert)	170107	2 Stück
1.4	Befestisgungselement (vormontiert)	--------	2 Stück
2	Sitzkissen Multicharger ab MY22 besteht aus:	220626	1 Stück
2.1	Polster/lang mit Klettbändern	--------	1 Stück
2.2	Polster/kurz mit Klett	--------	1 Stück
3	Fußraste besteht aus:	--------	2 Stück
3.1	Fußraste Multicharger HS konforme Version (vormontiert)	200461	1 Stück
3.2	Fußrastenadapter (vormontiert)	200545	1 Stück
3.3	Linsenkopfschraube M8x20mm Polylok schwarz (vormontiert)	180531	2 Stück
	Antriebs-Variante		
4	**vario und touring** Linsenkopfschraube M8x30mm PolyLok TX 40	201034	4 Stück
5	**rohloff** Zylinderkopfschraube M8x35mm TX45	180564	4 Stück

Teileübersicht

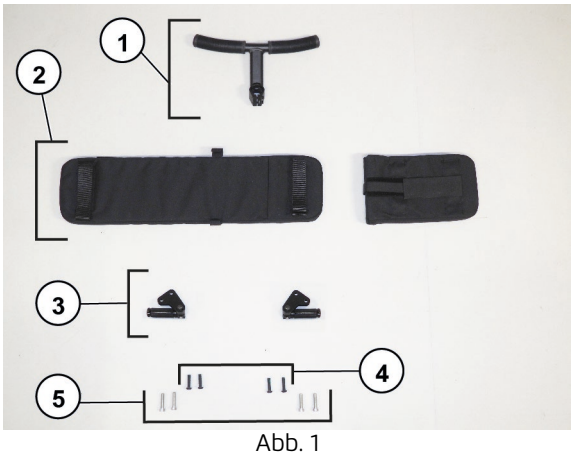

Abb. 1

Scope of delivery

No.	Part name	Art. no.	Number of parts
1	Grab handle consisting of:	--------	1x
1.1	Passenger bar 31.6 mm (pre-fitted)	210295	1x
1.2	Herrmans handles, black, long (pre-fitted)	170017	2x
1.3	Herrmans handlebar end plug (pre-fitted)	170107	2x
1.4	Fastener (pre-fitted)	--------	2x
2	Multicharger seat cushion from MY22 consisting of:	220626	1x
2.1	Long cushion with hook-and-loop fasteners	--------	1x
2.2	Short cushion with hook-and-loop fastener	--------	1x
3	Footrest consisting of:	--------	2x
3.1	Footrest, Multicharger HS-compliant version (pre-fitted)	200461	1x
3.2	Footrest adapter (pre-fitted)	200545	1x
3.3	Polylok oval head screw M8 x 20 mm, black (pre-fitted)	180531	2x
	Drive version		
4	**vario and touring** Polylok oval head screw M8 x 30 mm TX 40	201034	4x
5	**rohloff** Cylinder head screw M8 x 35 mm TX45	180564	4x

Overview of parts

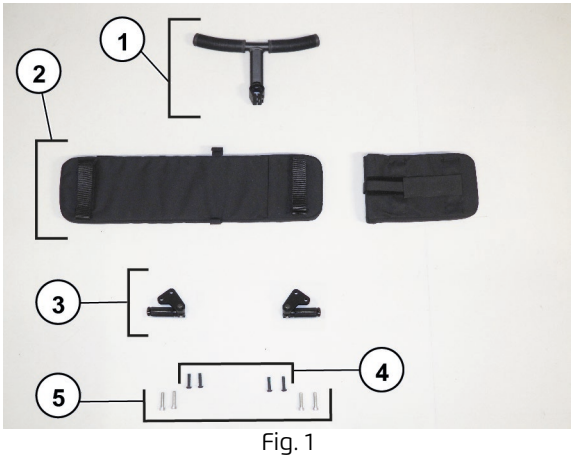

Fig. 1

Haltegriff befestigen

1. Sattelstütze (6) ausbauen.
2. Befestigungselemente (1.4) am Haltegriff (1) lösen, nicht entfernen.
3. Haltegriff (1) an der Sattelstütze (6) einfädeln und positionieren.
4. Befestigungselemente (1.4) handfest anziehen.
5. Sattelstütze (6) einbauen.
6. Befestigungselemente (1.4) mit Anzugsmoment befestigen. **Anzugsmoment = 5 bis 6 Nm.**

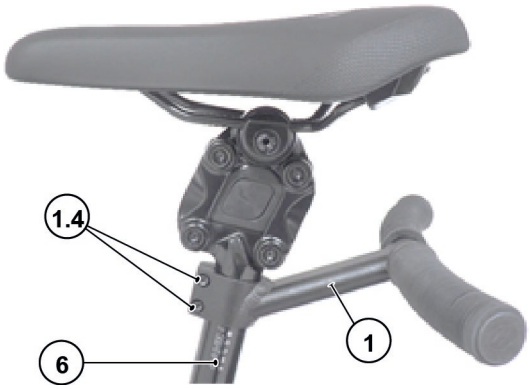

Abb. 2

Fixing in place the handle

1. Remove the seatpost (6).
2. Loosen the fasteners (1.4) on the grab handle (1), but do not remove them.
3. Pass the seatpost (6) through the grab handle (1) and position the grab handle.
4. Tighten the fasteners (1.4) hand-tight.
5. Refit the seatpost (6).
6. Tighten the fasteners (1.4) to the prescribed tightening torque. **Tightening torque = 5 to 6 Nm.**

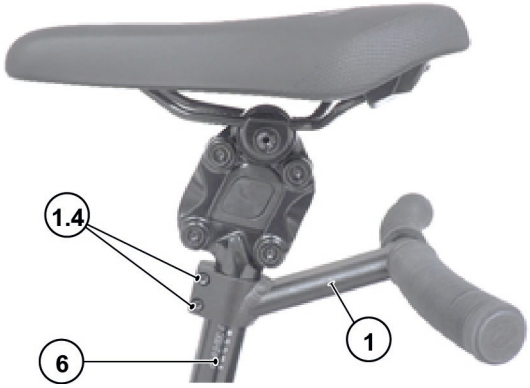

Fig. 2

Fußrasten-Befestigung vorbereiten

1. Befestigungselement (7) und U-Scheiben (8) entfernen. U-Scheibe (8) zur Wiedermontage aufbewahren.

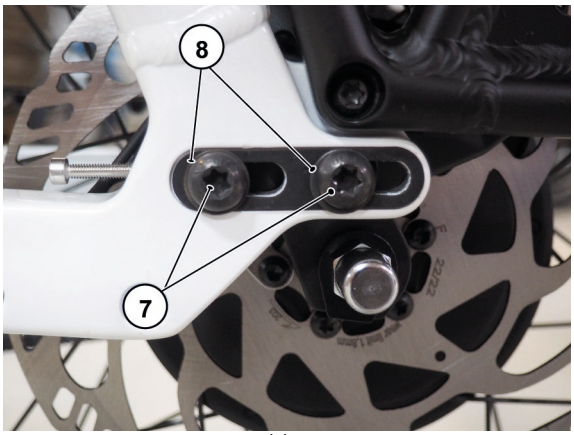

Abb. 3

Preparing the footrest attachment

1. Remove the fastener (7) and washers (8). Retain the washers (8) for reuse.

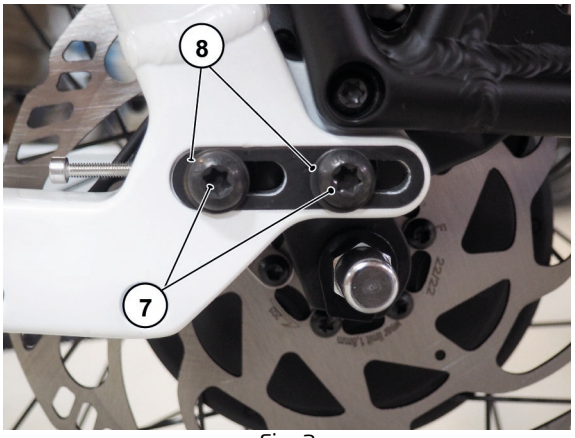

Fig. 3

Fußrasten befestigen

Befestigungselement (4) bzw. (5) gemäß der verbauten Antriebsvariante wählen.

Nr.	Antriebs-Variante	Art-Nr.	Anzahl
4	**vario und touring** Linsenkopfschraube M8x30mm PolyLok TX 40	201034	4 Stück
5	**rohloff** Zylinderkopfschraube M8x35mm TX45	180564	4 Stück

Tab. 1

Fixing in place the footrests

Select fastener (4) or (5) depending on the drive version fitted.

No.	Drive version	Art. no.	Number of parts
4	**vario and touring** Polylok oval head screw M8 x 30 mm TX 40	201034	4x
5	**rohloff** Cylinder head screw M8 x 35 mm TX45	180564	4x

Table 1

Fußraste/links befestigen

1. Fußraste/links (3) am Rahmen positionieren und mit 2x Befestigungselement (4) bzw. (5) und U-Scheiben (8) (Wiedermontage) befestigen.
2. Befestigungselement (4) bzw. (5) mit Anzugsmoment befestigen.
   Anzugsmoment = 9 bis 12 Nm.

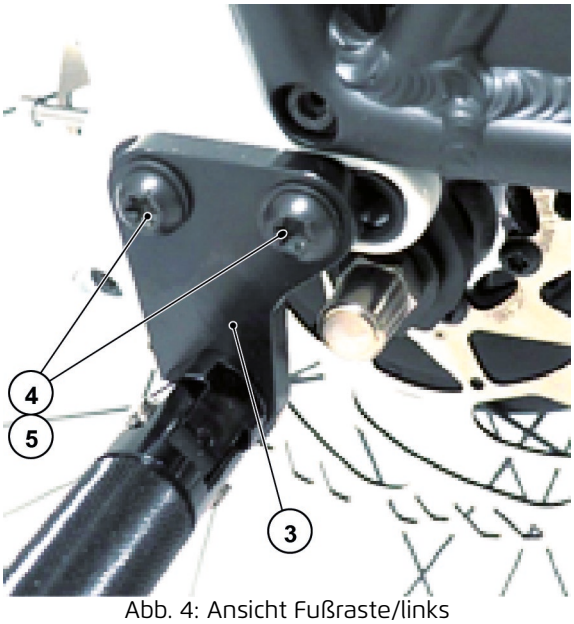

Abb. 4: Ansicht Fußraste/links

Attaching the left footrest

1. Position the left footrest (3) on the frame and use 2x fasteners (4) or (5) and washers (8) (refitted) to fix in place.
2. Tighten the fasteners (4) or (5) to the prescribed tightening torque.
   Tightening torque = 9 to 12 Nm.

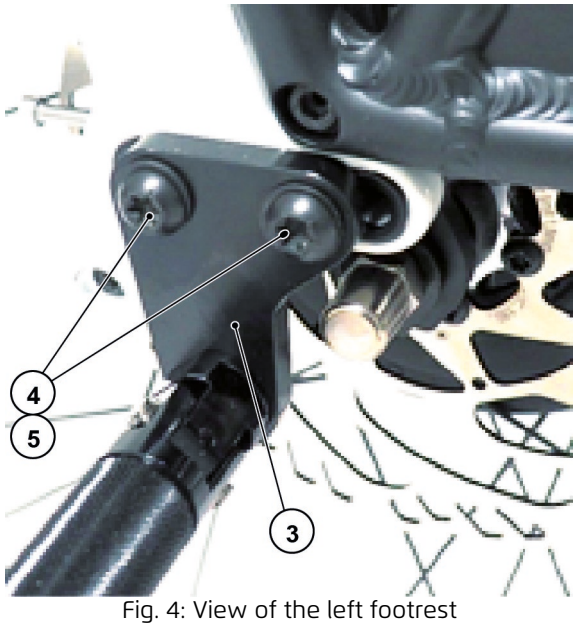

Fig. 4: View of the left footrest

Fußraste/rechts befestigen

1. Fußraste/rechts entsprechend der Montagereihenfolge der Fußraste/links befestigen, ohne Abbildung.

Attaching the right footrest

1. Attach the right footrest by following the same steps in the same order as with the left footrest (not illustrated).

Polster/lang befestigen

1. Polster/lang (2.1) auf dem Gepäckträger positionieren und mit Klettbändern/kurz (9) und Klettbändern/lang (10) befestigen.

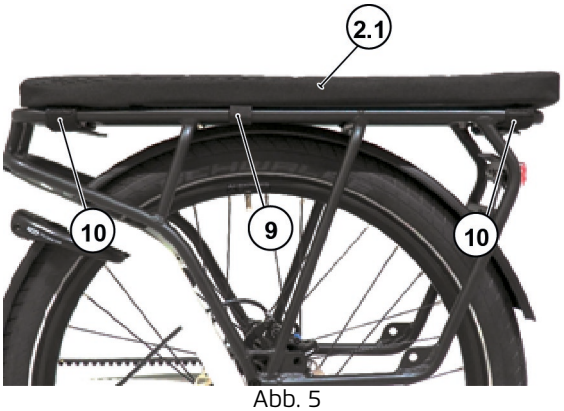

Abb. 5

Attaching the long cushion

1. Position the long cushion (2.1) on the carrier and fix in place with the short (9) and long (10) hook-and-loop fasteners.

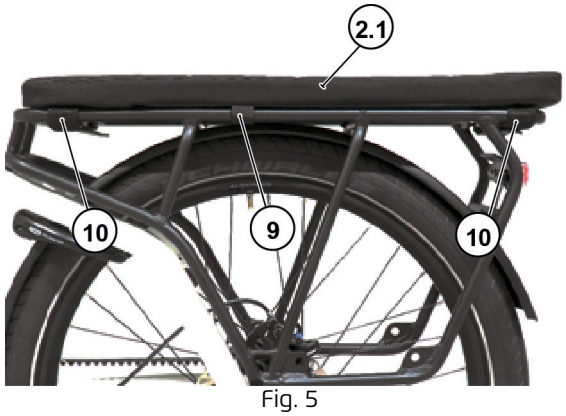

Fig. 5

Polster/kurz befestigen

Polster/kurz (2.2) wird in Kombination mit einem Kindersitz verwendet.

1. Die Klettbänder/lang (10) vom Polster/lang (2.1) abnehmen.
2. Klettbänder/lang (10) am Polster/kurz (2.2) einfädeln.
3. Polster/kurz (2.2) vor dem Kindersitz auf dem Gepäckträger positionieren und mit den Klettbändern/lang (10) befestigen.

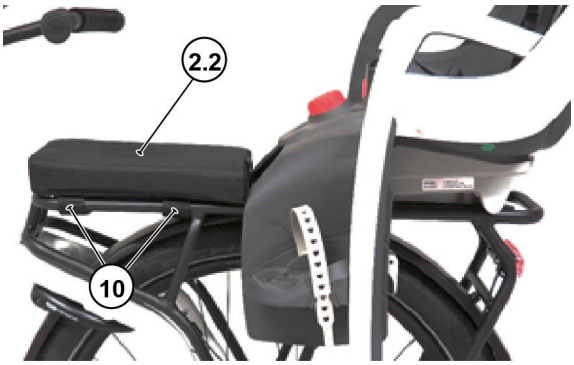

Abb. 6

Attaching the short cushion

The short cushion (2.2) is used in conjunction with a child seat.

1. Remove the long hook-and-loop fasteners (10) from the long cushion (2.1).
2. Thread the long hook-and-loop fasteners (10) through the short cushion (2.2).
3. Position the short cushion (2.2) on the carrier in front of the child seat and fasten with the long hook-and-loop fasteners (10).

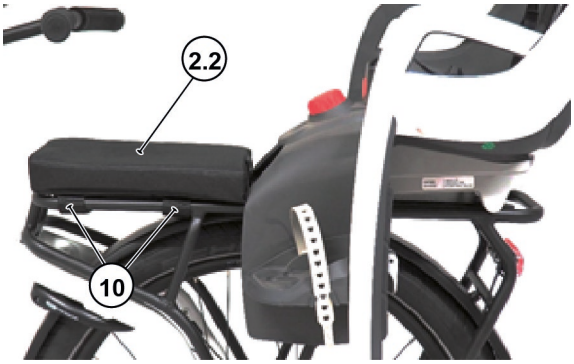

Fig. 6